

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, ひろしま市民と市政 (*Hiroshima Shimin to Shisei*). *City Office Notices* is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews>

Hiroshima Shimin to Shisei is posted on the Hiroshima City Hall website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/>), which has built-in machine translation services for English, Chinese, and Korean.

October 1, 2019

Topics

- * Application for municipal nursery schools from April 2020
- * Minimum wage in Hiroshima prefecture change
- * Small electrical items and foods collection
- * Garbage collection for October 14

Applications open for entering municipal kindergartens in April 2020

市立幼稚園の園児募集が始まります (P3)

The application period for 2020 will start earlier than previous years.

You can get application guidelines and application forms from each kindergarten or from the City of Hiroshima website

Municipal kindergartens (19)

➤ How many spaces are there?

3-year-olds:	4-year-olds: Please check either:	5-year-olds:
20 each (Motomachi, Ochiai and Funakoshi only)	<ul style="list-style-type: none"> • the City of Hiroshima website • your chosen kindergarten's application guidelines. 	Please contact your chosen kindergarten

- **Who can apply?** Please check each kindergarten's application guidelines.
- **How do I apply?** Submit a form to your chosen kindergarten between October 8 (Tues.) and 3:00 pm on October 16 (Wed.). If there are more applications than spaces, children will be accepted by lottery.

INQUIRES: Contact the kindergarten directly or,

OR Teacher Supervisory Division I of the Board of Education (*Kyōiku linkai Shidō Ikka*)

Telephone: 504-2784 Fax: 504-2142

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

Ato Certified Children Center (*Ato Nintei Kodomo-en*)

➤ How many spaces there?

3-year-olds: 5	4-year-olds: About 5	5-year-olds: About 5
--------------------------	--------------------------------	--------------------------------

➤ Who can apply?

Please check each nursery schools' guideline for application.

➤ How do I apply?

Submit a form to the Center between October 8 (Tues.) and 5:00 pm on October 16 (Wed.). If there are more applications than spaces, children will be accepted by lottery.

INQUIRES: Health and Welfare Division (*Hoken Fukushi Ka*) of Aki Ward Office

Telephone: 821-2813 Fax: 821-2832 **OR**

Childcare Planning Division (*Hoiku Kikaku Ka*)

Telephone: 504-2153 Fax: 504-2255

Kindergarten

Ward	Kindergarten	Tel/Fax	Ward	Name	Tel/Fax
Naka	Motomachi	228-3888	Asaminami	Yasunishi	872-2624
Higashi	Fukunoki	899-2153		Yamamoto	874-3570
	Nukushina	289-3758		Nagatsuka	238-3460
	Yaga	282-8483	Asakita	Ochiaihigashi	842-6296
Asaminami	Yagi	873-4605		Ochiai	842-7831
	Kamimidorii	879-6311	Aki	Seno	894-0994
	Midorii	879-6590		Funakoshi	823-0064
	Kawauchi	879-6751		Yano	889-3127
	Nakasuji	879-1349		Ato Certified Children Center	Tel: 856-0757 Fax: 856-1288
	Omachi	877-8026			
	Yasu	878-8500			

Minimum wage in Hiroshima prefecture to change

最低賃金が変わります(P5)

Hiroshima Prefecture's minimum wage will increase to 871 yen per hour from October 1 (Tues.). This applies to all workers regardless of age, gender and employment system.

INQUIRIES: Labor Bureau (Hiroshima *Rōdo Kyoku*, *Rōdō Kijun-bu Chinginshitsu*)

Tel. 221-9244 Fax. 221-9252

Small electrical items and foods collection

家庭で不要になった小型家電と食品を回収します(P5)

WHERE to BRING? Naka Incineration Plant (*Naka Kōjō*)

Address:

Naka-ku, Minami Yoshijima 1-chome 5-1 (The venue of “Wahha-ha in Yoshijima”)

WHEN? October 13 (Sun.) 10:00 am – 2:30 pm

INQUIRES: For small electrical items Environmental Policy Division (*Kankyō-seisaku ka*)
Tel. 504-2505 Fax. 504-2229

For foods Operations Division I (*Gyōmu Daiichi Ka*)
Tel. 504-2748 Fax. 504-2229

NOTE: Large home electrical appliances including air conditioners, TVs, refrigerators, freezers, washers and dryers **are NOT accepted**. Food collected will be donated to welfare organizations etc. who distribute it to people in need.

Garbage collection for October 14

10月14日(祝・月)の家庭ごみの収集(P4)

On the national holiday on Monday, October 8, garbage collection will be carried out as scheduled.

INQUIRIES: Operation Division I (*Gyōmu Daiichi Ka*)

Tel. 504-2220 Fax. 504-2229